

TG/14/10(proj.5)
ORIGINAL: English
DATE: 2022-05-24

#### INTERNATIONAL UNION FOR THE PROTECTION OF NEW VARIETIES OF PLANTS

Geneva

DRAFT

#### **APPLE**

UPOV Code(s): MALUS DOM

Malus domestica Borkh.

#### **GUIDELINES**

#### FOR THE CONDUCT OF TESTS

#### FOR DISTINCTNESS, UNIFORMITY AND STABILITY

prepared by experts from Germany to be considered by the Technical Working Party for Fruit Crops at its fifty-third session, to be held virtually, from 2022-07-11 to 2022-07-15

Disclaimer: this document does not represent UPOV policies or guidance

#### Alternative names:\*

Botanical name	English	French	German	Spanish
Malus domestica Borkh., Malus pumila Mill var. domestica, Pyrus malus L.	Apple	Pommier, Pommier commun	Apfel, Kultur-Apfel	Manzano

The purpose of these guidelines ("Test Guidelines") is to elaborate the principles contained in the General Introduction (document TG/1/3), and its associated TGP documents, into detailed practical guidance for the harmonized examination of distinctness, uniformity and stability (DUS) and, in particular, to identify appropriate characteristics for the examination of DUS and production of harmonized variety descriptions.

#### **ASSOCIATED DOCUMENTS**

These Test Guidelines should be read in conjunction with the General Introduction and its associated TGP documents.

Other associated UPOV documents: TG/163 Apple Rootstocks

TG/192 Ornamental Apple

<sup>\*</sup> These names were correct at the time of the introduction of these Test Guidelines but may be revised or updated. [Readers are advised to consult the UPOV Code, which can be found on the UPOV Website (www.upov.int), for the latest information.]

#### TG/14/10(proj.5) Apple, 2022-05-24

TABLE OF CONTENTS PAGE 2. MATERIAL REQUIRED..... 3. METHOD OF EXAMINATION..... 4 Number of Growing Cycles..... 4 3 1 3.2 Testing Place.... 3.3 Conditions for Conducting the Examination......5 Test Design.... 34 3.5 Additional Tests..... Distinctness..... 4.1 4.2 Uniformity..... 4.3 Stability..... 7 6. INTRODUCTION TO THE TABLE OF CHARACTERISTICS......8 6.1 Categories of Characteristics..... 62 6.3 Types of Expression..... 9 Example Varieties.... 64 Legend..... 10 7. TABLE OF CHARACTERISTICS/TABLEAU DES CARACTÈRES/MERKMALSTABELLE/TABLA DE CARACTERES..... 11 8. EXPLANATIONS ON THE TABLE OF CHARACTERISTICS.......32 Explanations covering several characteristics......32 8.2 Explanations for individual characteristics......33 9. LITERATURE..... <u>45</u> 10 TECHNICAL QUESTIONNAIRE..... <u>46</u>

#### 1. Subject of these Test Guidelines

These Test Guidelines apply to all varieties of *Malus domestica* Borkh. except for varieties used only as rootstock varieties (see TG/163/3) or only as ornamental varieties (see TG/192/1).

### 2. Material Required

- 2.1 The competent authorities decide on the quantity and quality of the plant material required for testing the variety and when and where it is to be delivered. Applicants submitting material from a State other than that in which the testing takes place must ensure that all customs formalities and phytosanitary requirements are complied with.
- 2.2 The material is to be supplied in the form of trees, on a rootstock specified by the competent authority, or in the form of budsticks or graftwood.
- 2.3 The minimum quantity of plant material, to be supplied by the applicant, should be:

(a) varieties resulting from crossing:
5 trees; 5 budsticks; or 5 dormant shoots for grafting;
(b) varieties resulting from mutation:
10 trees; 10 budsticks; or 10 dormant shoots for grafting.

- 2.4 The plant material supplied should be visibly healthy, not lacking in vigor, nor affected by any important pest or disease.
- 2.5 The plant material should not have undergone any treatment which would affect the expression of the characteristics of the variety, unless the competent authorities allow or request such treatment. If it has been treated, full details of the treatment must be given.

#### 3. Method of Examination

- 3.1 Number of Growing Cycles
- 3.1.1 The minimum duration of tests should normally be two independent growing cycles.
- 3.1.2 The two independent growing cycles may be observed from a single planting, examined in two separate growing cycles.
- 3.1.3 In particular, it is essential that the trees produce a satisfactory crop of fruit in each of the two growing cycles.
- 3.1.4 The growing cycle is considered to be the duration of a single growing season, beginning with bud burst (flowering and/or vegetative), flowering and fruit harvest and concluding when the following dormant period ends with the swelling of new season buds.
- 3.1.5 The testing of a variety may be concluded when the competent authority can determine with certainty the outcome of the test.

#### 3.2 Testing Place

Tests are normally conducted at one place. In the case of tests conducted at more than one place, guidance is provided in TGP/9 "Examining Distinctness".

- 3.3 Conditions for Conducting the Examination
- 3.3.1 The tests should be carried out under conditions ensuring satisfactory growth for the expression of the relevant characteristics of the variety and for the conduct of the examination.
- 3.3.2 The optimum stage of development for the assessment of each characteristic is indicated by a number in the Table of Characteristics. The stages of development denoted by each number are described in Chapter 8.

- 3.4 Test Design
- 3.4.1 In the case of varieties resulting from crossing, each test should be designed to result in a total of at least 5 trees.
- 3.4.2 In the case of varieties resulting from mutation, each test should be designed to result in a total of at least 10 trees.
- 3.4.3 The design of the tests should be such that plants or parts of plants may be removed for measurement or counting without prejudice to the observations which must be made up to the end of the growing cycle.
- 3.5 Additional Tests

Additional tests, for examining relevant characteristics, may be established.

- 4. Assessment of Distinctness, Uniformity and Stability
- 4.1 Distinctness
- 4.1.1 General Recommendations

It is of particular importance for users of these Test Guidelines to consult the General Introduction prior to making decisions regarding distinctness. However, the following points are provided for elaboration or emphasis in these Test Guidelines.

#### 4.1.2 Consistent Differences

The differences observed between varieties may be so clear that more than one growing cycle is not necessary. In addition, in some circumstances, the influence of the environment is not such that more than a single growing cycle is required to provide assurance that the differences observed between varieties are sufficiently consistent. One means of ensuring that a difference in a characteristic, observed in a growing trial, is sufficiently consistent is to examine the characteristic in at least two independent growing cycles.

#### 4.1.3 Clear Differences

Determining whether a difference between two varieties is clear depends on many factors, and should consider, in particular, the type of expression of the characteristic being examined, i.e. whether it is expressed in a qualitative, quantitative, or pseudo-qualitative manner. Therefore, it is important that users of these Test Guidelines are familiar with the recommendations contained in the General Introduction prior to making decisions regarding distinctness.

#### 4.1.4 Number of Plants or Parts of Plants to be Examined

Unless otherwise indicated, for the purposes of distinctness, all observations on single plants should be made on 3 plants or parts of plants taken from each of 3 plants and any other observations made on all plants in the test, disregarding any off-type plants.

#### 4.1.5 Method of Observation

The recommended method of observing the characteristic for the purposes of distinctness is indicated by the following key in the Table of Characteristics (see document TGP/9 "Examining Distinctness", Section 4 "Observation of characteristics"):

MG: single measurement of a group of plants or parts of plants

MS: measurement of a number of individual plants or parts of plants

VG: visual assessment by a single observation of a group of plants or parts of plants

VS: visual assessment by observation of individual plants or parts of plants

Type of observation: visual (V) or measurement (M)

"Visual" observation (V) is an observation made on the basis of the expert's judgment. For the purposes of this document, "visual" observation refers to the sensory observations of the experts and, therefore, also includes smell, taste and touch. Visual observation includes observations where the expert uses reference points (e.g. diagrams, example varieties, side-by-side comparison) or non-linear charts (e.g. color charts). Measurement (M) is an objective observation against a calibrated, linear scale e.g. using a ruler, weighing scales, colorimeter, dates, counts, etc.

Type of record: for a group of plants (G) or for single, individual plants (S)

For the purposes of distinctness, observations may be recorded as a single record for a group of plants or parts of plants (G), or may be recorded as records for a number of single, individual plants or parts of plants (S). In most cases, "G" provides a single record per variety and it is not possible or necessary to apply statistical methods in a plant-by-plant analysis for the assessment of distinctness.

In cases where more than one method of observing the characteristic is indicated in the Table of Characteristics (e.g. VG/MG), guidance on selecting an appropriate method is provided in document TGP/9, Section 4.2.

- 4.2 Uniformity
- 4.2.1 It is of particular importance for users of these Test Guidelines to consult the General Introduction prior to making decisions regarding uniformity. However, the following points are provided for elaboration or emphasis in these Test Guidelines:
- 4.2.2 These Test Guidelines have been developed for the examination of vegetatively propagated varieties. For varieties with other types of propagation, the recommendations in the General Introduction and document TGP/13 "Guidance for new types and species" Section 4.5 "Testing Uniformity" should be followed.
- 4.2.3 For the assessment of uniformity of varieties resulting from crossing, a population standard of 1% and an acceptance probability of at least 95% should be applied. In the case of a sample size of 5 plants, no off-types are allowed.
- 4.2.4 For the assessment of uniformity of varieties resulting from mutation, a population standard of 1% and an acceptance probability of at least 95% should be applied. In the case of a sample size of 10 plants, 1 off-type is allowed.
- 4.3 Stability
- 4.3.1 In practice, it is not usual to perform tests of stability that produce results as certain as those of the testing of distinctness and uniformity. However, experience has demonstrated that, for many types of variety, when a variety has been shown to be uniform, it can also be considered to be stable.
- 4.3.2 Where appropriate, or in cases of doubt, stability may be further examined by testing a new plant stock to ensure that it exhibits the same characteristics as those shown by the initial material supplied.
- 5. <u>Grouping of Varieties and Organization of the Growing Trial</u>
- 5.1 The selection of varieties of common knowledge to be grown in the trial with the candidate varieties and the way in which these varieties are divided into groups to facilitate the assessment of distinctness are aided by the use of grouping characteristics.
- 5.2 Grouping characteristics are those in which the documented states of expression, even where produced at different locations, can be used, either individually or in combination with other such characteristics: (a) to select varieties of common knowledge that can be excluded from the growing trial used for examination of distinctness; and (b) to organize the growing trial so that similar varieties are grouped together.

- 5.3 The following have been agreed as useful grouping characteristics:
  - (a) Tree: type (characteristic 2)
  - (b) Only varieties with Tree type: ramified: Tree: habit (characteristic 3)
  - (c) Fruit: shape (characteristic 26)
  - (d) Fruit: hue of over color (characteristic 30)
  - (e) Fruit: relative area of over color (characteristic 32)
  - (f) Fruit: pattern of over color (characteristic 33)
  - (g) Fruit: color of flesh (characteristic 45)
  - (h) Time of beginning of flowering (characteristic 48)
  - (i) Time for harvest (characteristic 49)
  - (j) Time of eating maturity (characteristic 50)
- 5.4 Guidance for the use of grouping characteristics, in the process of examining distinctness, is provided through the General Introduction and document TGP/9 "Examining Distinctness".
- 6. <u>Introduction to the Table of Characteristics</u>
- 6.1 Categories of Characteristics
- 6.1.1 Standard Test Guidelines Characteristics

Standard Test Guidelines characteristics are those which are approved by UPOV for examination of DUS and from which members of the Union can select those suitable for their particular circumstances.

6.1.2 Asterisked Characteristics

Asterisked characteristics (denoted by \*) are those included in the Test Guidelines which are important for the international harmonization of variety descriptions and should always be examined for DUS and included in the variety description by all members of the Union, except when the state of expression of a preceding characteristic or regional environmental conditions render this inappropriate.

- 6.2 States of Expression and Corresponding Notes
- 6.2.1 States of expression are given for each characteristic to define the characteristic and to harmonize descriptions. Each state of expression is allocated a corresponding numerical note for ease of recording of data and for the production and exchange of the description.
- 6.2.2 All relevant states of expression are presented in the characteristic.
- 6.2.3 Further explanation of the presentation of states of expression and notes is provided in document TGP/7 "Development of Test Guidelines".
- 6.3 Types of Expression

An explanation of the types of expression of characteristics (qualitative, quantitative and pseudo-qualitative) is provided in the General Introduction.

6.4 Example Varieties

Where appropriate, example varieties are provided to clarify the states of expression of each characteristic.

#### 6.5 Legend

		English	English français		s	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
1	2	3	4	5	6	7			
		characteristics		Nom o caract frança	ère en	Name des Merkmals auf Deutsch	Nombre del carácter en español		
				types	d'expression	Ausprägungsstufen	tipos de expresión		

1 Characteristic number

2 (\*) Asterisked characteristic – see Chapter 6.1.2

3 Type of expression

QL Qualitative characteristic — see Chapter 6.3
QN Quantitative characteristic — see Chapter 6.3
PQ Pseudo-qualitative characteristic — see Chapter 6.3

4 Method of observation (and type of plot, if applicable)
MG, MS, VG, VS – see Chapter 4.1.5

5 (+) See Explanations on the Table of Characteristics in Chapter 8.2

6 (a)-(f) See Explanations on the Table of Characteristics in Chapter 8.1

7 Growth stage key See Explanations on the Table of Characteristics in Chapter 8.3

## 7. <u>Table of Characteristics/Tableau des caractères/Merkmalstabelle/Tabla de caracteres</u>

		English		français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
1.	QN	MG/VG	(+)	(a)	00			•
•	Tree:	vigor		•				
	very v	veak					Grenadier, Nield's Drooper	1
	very v	veak to weak					James Grieve, Redkan	2
	weak						Alkmene, Regine	3
	weak	to medium					Piros, Pomforyou, Renora	4
	mediu	ım					Gala, Pinova, Trajan	5
	mediu	ım to strong					Dalili, Pia, Pivita	6
	strong	]					Elstar, Rafzubin, Santana	7
	strong	g to very strong					Bay 3484, Collina, Cripps Pink	8
	very s	strong					Gloster, Ingrid Marie	9
2. (*)	QL	VG		(a)	00	•		
·	Tree:	type		•				
	colum	nar					MacExcel, Wijcik	1
	ramifi	ed					Elstar, Golden Delicious	2
3.	PQ	VG	(+)	(a)	00			!
·	Only Tree t	varieties with type: ramified: habit		•				
	uprigh	nt					Alkmene, Fresco, Solaris	1
		nt to spreading					Akane, Arkcharm, Harmensz, Katrina, Reka	2
	sprea	ding					Pinova, Redkan, Topaz	3
	droop	ing					Idared, James Grieve, Pivita	4
	weepi	ing					Gerlinde, Nield's Drooper	5

		English		français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
4. (*)	QN	MG/VG	(+)	(b)	00	•		
·	One-y lengtl	year-old shoot: h of internode		•				
	very s	short					MacExcel, Wijcik	1
	very s	short to short					Alkmene, Coxcolumnar, Tuscan	2
	short						Florina	3
	short	to medium					Ahrista, Margol	4
	mediu	ım					Jonagold, Redaphough	5
	mediu	um to long					Constance, Crowngold, Nicoter, Stela	6
	long						Auralia	7
	long to	o very long					Angold	8
	very long						Teser	9
5. (*)	QN	MG/VG	(+)	(b)	00			
		year-old shoot: per of lenticels						
	few						Alkmene, Bramley's Seedling	1
	mediu	ım					Cox's Orange Pippin	2
	many						Mutsu, SQ 159	3
6. (*)	QN	VG	(+)	(c)	75/77			
		blade: attitude in on to shoot						
	upwai	rds					Delblush, Elstar, Fresco, Redkan, Santana	1
	upwai	rds to outwards	<b>†</b>				Jugala, Prem A 153, Resista, Sweet Lady	2
	outwards						Cripps Pink, Jonagold, Pinova, Pomforyou, Schone van Boskoop	3
							Fuji BC, Himekami, Rewena	4

		English		français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
7. (*)	QN	MG/VG	(+)	(c)	75/77	•		
	Leaf	blade: length						
	very	short					Mars, Reanda	1
	very	short to short					Coxcolumnar, Goldstar	2
	short						Ariwa, Gusto	3
	short	to medium					Braeburn, Fuji BC, Topaz	4
	medi	um					Cripps Red, Dalili, Elstar	5
	medi	um to long					Jonagold, Pinova, Santana	6
	long						Fresco, Minnewashta, Monidel	7
	long	to very long					Pomforyou, Pompink	8
	very l	long					Northpole, Telamon	9
8. (*)	QN	MG/VG	(+)	(c)	75/77			
	Leaf	blade: width						
	very	narrow					Coxdwarf	1
	very	narrow to narrow					Cox La Vera, Dalinco	2
	narro	w					Braeburn, La Flamboyante	3
	narro	w to medium					Dalili, Dalinbel, Elstar, Topaz	4
	medi	um					Cripps Red, Nicoter, Pinova, Santana	5
		um to broad					Cripps Pink, Jonagold, Rubinola, Zari	6
	broad	<u> </u>					Jonagored, Rubinstep	7
	broad	to very broad					Pomforyou	8
	very l	broad					Charlotte, Northpole	9

		English		français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
9. (*)	QN	MG/VG	(+)	(c)	75/77			•
		plade: ratio h/width						
	very l	 DW						1
		ow to low					Reanda	2
	low						Goldstar	3
	low to	medium					Bay 3484, Rubinola	4
	mediu	ım					Cripps Pink, Rafzubin, Santana	5
	mediu	ım to high					Braeburn, Cripps Red, Elstar, Pinova	6
	high						Fiesta, Minnewashta	7
	high t	o very high					Civni, Monidel	8
	very h	igh					Dalinco, Telamon	9
10	PQ	VG		(c)	75/77			
<u> </u>	Leaf I	olade: color		1				
	light g	ıreen						1
		light to medium green					Maribelle	2
	medium green						Civni, Cripps Pink, Ecolette	3
	mediu	ım to dark green					Braeburn, Karmijn de Sonnaville, La Flamboyante, Pomforyou	4
	dark (	ıreen						5
		urple red						6
		ım purple red						7
		ourple red					Luroowoot	8
11	QN	VG		(0)	75/77		Luresweet	0
''	QIN	VG	i I	(c)	13/11			I
	Leaf I	olade: glossiness						
	abser	it or weak					Blahova Libovice, Solaris	1
	mediu	 ım					Elstar, Falstaff	2
	strong						Elise, Fresco, Idared	3
12 (*)		VG	(+)	(c)	75/77			
		ilade: incisions	. , ,	<u> </u>				
	crena	te					Braeburn, Pinova, Santana	1
	crena	te to serrate					Ecolette, Elstar, Tenroy	2
	serrat	e					Fuji, Jonagold, Mutsu	3

		English		français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
13	PQ	VG	(+)	(c)	75/77	•	·	
	Leaf I	plade: shape in s section						
	v-sha <sub>l</sub>	ped					Frureru	1
	conca	ıve					Alkmene, Clivia, Gloster, Piros	2
	flat wi margi	th reflexed ns					Rambour d'Hiver	3
	flat						Bittenfelder Sämling, Minnewashta	4
	conve	×					Collina, Vicking	5
14 (*)	QN	MG/VG	(+)	(c)	75/77			
	Petio	le: length						
	very s	short						1
		short to short					Jonagold	2
	short						Delgollune, Jonagored	3
	short	to medium					Bay 3484, Dalinbel	4
	mediu	ım					Cripps Pink, Ecolette, Nicoter, Pinova, Topaz	5
	mediu	ım to long					Civni, Cripps Red, Elstar	6
	long						Resista	7
	long to	o very long					Pomforyou, Trajan	8
	very lo	ong					Northpole, Pompink	9
15	QN	MG/VG	(+)	(c)	75/77	·	·	
	Leaf: leaf b petiol	ratio length of lade / length of le						
	very lo							1
	low							2
	mediu	ım						3
	high							4
	very h	nigh						5

		English		français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
16	QN	VG		(c)	75/77			
·	anthoc	: extension of yanin ion from base						
	absent	or very small					Befresh	1
	small						Civni, Cripps Red, Jonagold	2
	medium	า					Braeburn, Dalinbel, Pilot	3
	large						Pomforyou, Scired	4
	very lar	ge					Bay 3484	5
17 (*)	QN	MG/VG	(+)	(d)	60/65	1	1	
·	Flower	: diameter		•				
	very sm	 nall					Spätblühender Taffetapfel	1
	small		-				Pia, Pingo	2
	medium	า	-				Civni, Elstar, Pinova	3
	large		-				Delcorf, Rafzubin, Zari	4
	very large		-				Astramel	5
18	QN	VG	(+)	(d)	60/65			
:	Flower stigma anthers	: position of s relative to s						
	below						Bay 3484, Braeburn, Pomforyou, Topaz	1
	same le	evel					Cripps Pink, Ecolette, Pinova, Santana	2
	above						Civni, Elstar, Nicoter, Rafzubin	3
19	QN	VG	(+)	(d)	67/69			
	anthoc	ion at base of						
	absent	or very weak					Braeburn, Cripps Pink, Karneval, Minnewashta	1
	weak						Bruggers Festivale, Dalinbel, Red Jonaprince	2
	medium	1					Elstar	3
	strong						Weirouge	4
	very str	rong					Luregust	5

		English		français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
20 (*)	QN	VG	(+)	(d)	60/65			
	Flower of per	er: arrangement tals						
	free						Braeburn, Nicoter, Scifresh	1
	interm	nediate					Civni, Elstar, Pinova, Topaz	2
	overla	apping					Cripps Red, Pomforyou, Šampion	3
21	QN	VG		(e)	73/74			
	Youn area	g fruit: relative of over color						
	abser	nt or very small					Norhey	1
	very s	small to small					Nicogreen	2
	small						Cripps Pink, Delcorf, Nicoter	3
	small	to medium					Braeburn, Tenroy, Topaz	4
	mediu	nedium					Elstar, Golden Delicious	5
	mediu	medium to large					Pinova, Solaris	6
	large						Delblush, Rafzubin	7
	large	to very large					Jolana	8
	very la	arge					Bay 3484, Luregust	9
22 (*)	QN	MG		(f)	89			-
	Fruit:	weight						
	very l						Api Noir	1
		ow to low					Norhey	2
	low						Heco, Trajan	3
	low to	medium					Bay 3484, Pomforyou	4
	mediu	ım					Cripps Pink, Elstar, Pinova, Topaz	5
	high						Golden Delicious, Santana	6
	mediu	um to high					Jonagold, Nicoter	7
	high t	o very high					Nicogreen	8
	very h	nigh					Howgate Wonder, Pisaxa	9

		English		français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
23 (*)	QN	MG/VG	(+)	(f)	89			
-	Fruit:	height						
	very s	hort					Norhey	1
	very s	short to short					Heco	2
	short						Trajan	3
	short	to medium					Elstar, Pomforyou, Topaz	4
	mediu	ım					Bay 3484, La Flamboyante, Santana	5
	mediu	ım to tall					Cripps Pink, Pinova, Šampion	6
	tall						Golden Delicious, Jonagold	7
	tall to	very tall					Pisaxa	8
	very t	all					Befresh	9
24 (*)	QN	MG/VG	(+)	(f)	89			
	Fruit:	diameter						
	very s	mall					Nela, Scarlet Surprise, Summerred	1
		mall to small					Heco	2
	small							3
	small	to medium					Cox's Orange Pippin, Cripps Pink, Dalili, Pomforyou	4
	mediu	ım					Elstar, Pinova, Topaz	5
	mediu	ım to large					Braeburn, Nicoter	6
	large						Dalinbel, Jonagold	7
	large	to very large					Befresh, Ontario	8
	very la	arge					Bramley's Seedling	9

		English		français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
25 (*)	QN	MG/VG	(+)	(f)	89			
		: ratio nt/diameter						
	very I	ow						1
	very I	ow to low					Brettacher, Ingol	2
	low						Auralia, Harmensz	3
	low to	o medium					Dalinbel, Elstar, Karmijn de Sonnaville	4
	medi	um					Ecolette, Fuji BC, Pomforyou, Santana	5
		um to high					Civni, Jonagold, Rafzubin	6
	high						Braeburn, Golden Delicious, Pinova	7
	high t	to very high					Cripps Pink, Dalili	8
	very I	high					Rewena, Saturn	9
26 (*)	PQ	VG	(+)	(f)	89			
	Fruit	: shape						
	conic	al waisted					Gloster, Redkan	1
	conic	al					Civni, Elstar, Nicoter, Pinova, Rafzubin	2
	flat gl	obose conical					Melrose	3
	ovate	)					Cripps Pink, Delcorf	4
	squai	re					Bonita	5
	oblon	ıg					Čadel , Renora	6
	ellipti	С					Fuji BC, Minnewashta	7
	circul	ar					Dalinbel, Rubinola, Topaz	8
	oblate	е					Bramley's Seedling, Lipno	9
	obcoi	nical					Empire	10
27	QN	VG		(f)	89			
	Fruit	: ribbing						
	absei	nt or weak					Elstar, Harmensz, Pinova, Scifresh, SQ 159	1
	medi	um					Cripps Pink, Dalili, Pilot, Santana	2
	stron	g					Redkan	3

		English		français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
28	QN	VG		(f)	89			•
·	Fruit: calyx	crowning at end		•				
	absen	nt or weak					Elstar, Fresco, Heco, Schone van Boskoop	1
	mediu	ım					Luregust, Pinova, Santana, Scifresh, Topaz	2
	strong	)					Redkan	3
29 (*)	PQ	VG		(f)	89			•
•	Fruit:	ground color						
	not vis	sible					Bay 3484, Lurefresh, Luregust, Red Jonaprince	1
	whitish	h yellow					Heco	2
	yellow	<i>I</i>					Rea Gold, Scifresh, Solaris	3
	whitis	h green					Fuji BC, MC 38, Pomforyou, Pompink	4
	yellow	/ green					Jonagold, Pia, Suntan	5
	green						Canada gris, Granny Smith, Ontario, Tuscan	6
30 (*)	PQ	VG	(+)	(f)	89			
·	Fruit: color	hue of over		•				
	orang	e red					Goldstar, Rea Gold, Solaris	1
	pink re	ed					Cripps Pink, Delorgue	2
	red						Pinova, Prima, Red Elstar, Tenroy	3
	purple	e red					Bay 3484, Luresweet, MC 38, Spartan	4
	brown	ı red					Braeburn, Fiesta, Fresco, Fuji BC, Suntan	5

		English		français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
31 (*)	QN	VG	(+)	(f)	89			
	Fruit:	intensity of over						
	very li	ight					Alexis	1
	very li	ight to light					Golden Delicious, Solaris	2
	light						Tenroy, Tuscan	3
	light to	o medium					Elstar, Monidel, Rafzubin	4
	mediu	ım					Cripps Pink, Pia, Pilot, Remo	5
	mediu	um to dark					Fiesta, James Grieve, Jonagold, Suntan	6
	dark						Elise, Jonagored, Lurefresh, Scired	7
	dark t	o very dark					Bay 3484, Obelisk, Red Jonaprince, Redkan	8
	very c	dark					B 8 A 3-323, CIVG 198	9
32 (*)	QN	VG		(f)	89			
	Fruit:	relative area of color						
	abser	nt or very small					Granny Smith, Tuscan	1
	very s	small to small					Golden Delicious	2
	small						Auralia, Cox's Orange Pippin, Goldstar, Solaris	3
	small	to medium					Charlotte, Schone van Boskoop	4
	mediu	ım					Dalili, Elstar, Minnewashta, Rea Gold	5
	mediu	um to large					Heco, Pia, Rafzubin	6
	large						Fiesta, Santana, Suntan, Tenroy	7
	large	to very large					Mars, Rosy Glow, SQ 159	8
	very la	arge					Bay 3484, MC 38, Red Jonaprince, Redkan	9

		English		français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
33 (*)	PQ	VG	(+)	(f)	89	•		
	Fruit:	pattern of over						
	only s	solid flush					Bay 3484, Red Jonaprince, Telamon	1
	solid f	flush with stripes					Bruggers Festivale, Charlotte, Cripps Pink, Dalili, James Grieve Esselborn, Pingo	2
	only s	stripes (no flush)					Dülmener Rosenapfel	3
	flushe	ed and mottled					Dalinbel, Scifresh	4
	flushe	ed, striped and ed					Elstar, Pinova, Rafzubin, Topaz	5
	marbl	ed					Karneval	6
34	QN	VG		(f)	89		·	
	Fruit: consp stripe	picuousness of						
	abser	nt or weak					Eden	1
	mediu						Tenroy	2
	strong		•				Caudle	3
35 (*)	QN	VG		(f)	89			
;	arour	area of russet nd stalk hment		:				
	abser	nt or small					Dalili, Jonagold, Pinova, Tuscan	1
	mediu	ım					Charlotte, Nela, Pilot, Prima	2
	large						Elstar, Holsteiner Cox, Schone van Boskoop, Suntan	3
36	QN	VG		(f)	89			•
	Fruit:	area of russet on						
	abser	nt or small	ļ				Gala, Jonagold, Monidel, Obelisk, Pia, Pilot	1
	mediu	ım					Lurefresh, Schone van Boskoop, Suntan	2
	large						Canada gris, Egremont Russet, Zabergäurenette	3

		English		français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
37 (*)	QN	VG		(f)	89	•		
		area of russet ad eye basin						
	absen	t or small					Gala, Jonagold, Pinova, Prima	1
	mediu	ım					Elstar, Holsteiner Cox	2
	large						Egremont Russet, Fresco, Schone van Boskoop, Suntan	3
38	QN	MG/VG	(+)	(f)	89			l
	Fruit:	number of els						
	very fe	ew						1
	few						Coxcolumnar, Rewena	2
	mediu	ım					Elstar, Pia, Pinova, Redkan, Tenroy	3
	many						Dalili, Honeycrisp, Jonagored, Scifresh	4
	very m	nany					Hidden Rose	5
39 (*)	QN	MG/VG	(+)	(f)	89			
	Fruit:	length of stalk						
	very s	hort						1
	short						Holsteiner Cox, Minnewashta, Telamon, Trajan, Tuscan	2
	mediu	ım					Bay 3484, Lurefresh, Nicoter	3
	long						Elise, Pinova, Rafzubin, Tenroy	4
	very lo	ong					Rewena	5
40 (*)	QN	MG/VG	(+)	(f)	89			
	Fruit: cavity	depth of stalk						
	very s	hallow						1
	shallo	W					Pomfit, Pompink, Rafzubin, Suntan, Trajan	2
	mediu	ım					Dalili, Elstar, Fiesta, Topaz	3
	deep						Jonagold, MC 38, Rosy Glow	4
			l l					

		English		français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
41	QN	VG		(f)	89			
	Fruit:	calyx eye						
	close	d						1
		lly open						2
	fully o							3
42 (*)		MG/VG	(+)	(f)	89			
·	Fruit: basin	depth of eye						
	very s	shallow						1
	shallo	DW .					Braeburn, Lurefresh	2
	mediu	ım					Obelisk, Pinova, Scifresh, Topaz	3
	deep						Dalili, Elstar, Jonagold	4
	very c	deep					MC 38	5
43 (*)	QN	MG/VG	(+)	(f)	89			_
	Fruit: basin	width of eye						
	very r	narrow						1
	narro	w					SQ 159	2
	mediu	ım					Braeburn, Elstar, Minnewashta, Pia, Tenroy	3
	broad	I					Bruggers Festivale, Dalili, Dalinbel, Obelisk	4
	very b	oroad					Solaris	5
44 (*)	QN	MG/VG	(+)	(f)	89			_
	Fruit:	firmness of flesh						
	very s	soft					Transparent de Croncels	1
	soft						Bay 3484, Pia, Pingo, Piros, Tuscan	2
	mediu	ım					Obelisk, Red Fuji, Santana, Schone van Boskoop, Topaz	3
	firm						Braeburn, Pilot	4
	very f	irm					LB 4852	5

		English		français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
45 (*)	PQ	VG		(f)	89			
	Fruit:	color of flesh						
	white						Akane, Minnewashta, Pia, Spartan	1
	yellow	ish white					Elstar, Jonagold, Pinova, Rafzubin	2
	yellow	ish					Coxcolumnar, Pisaxa, Topaz, Zari	3
	orange	9					Transcendent Crab	4
	greeni	sh					Angold, Gloster, Granny Smith, Northpole, Telamon	5
	pinkisl	า					Pomfit	6
	reddis	h					Bay 3484, Lureprec	7
	greeni	n, yellowish or sh with pinkish or h patterns					R 201	8
46	QN	VG			89	1		!
	Fruit of other yellow only:	varieties with color of flesh than whitish, vish or greenish Flesh extent						
	very s	mall						1
	small							2
	mediu	m					Bay 3484	3
	large							4
	very la	arge					Luregust	5
47 (*)	PQ	VG	(+)		89			•
	Fruit of other vellow	varieties with color of flesh than whitish, vish or greenish Flesh color: oution						
	predor skin	minantly around						1
	predor core	minantly around						2
	other							3

		English		français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
l8 (*)	QN	MG/VG	(+)		61		,	
	Time flowe	of beginning of ering						
	very e	early					Anna, Ein-Shemer	1
	very e	early to early					Collina, Delblush, Pompink	2
	early						Astramel, Civni, Idared, Topaz	3
	early	to medium					Cripps Red, Dalili, James Grieve, Jonagored	4
	mediu	ım					Braeburn, Rafzubin, Tenroy, White Transparent, Zari	5
	mediu	um to late					Elise, Gala, Granny Smith, Sansa	6
	late						Golden Delicious, Karmijn de Sonnaville, Reine de Reinettes, Sirprize	7
	late to	very late					Delorina, Suntan	8
	very l	ate					Spätblühender Taffetapfel	9

		English		français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
49 (*)	QN	MG/VG	(+)		87			
	Time	for harvest						
	extrei	mely early					Astramel, Collina, White Transparent	1
	extrei early	mely early to very					Piros	2
	very e	early					Arkcharm, Lena, Minnewashta, Nela	3
	very 6	early to early					Bruggers Festivale, Coxcolumnar, Dalili	4
	early						Akane, Delorgue, James Grieve, Monidel, Sansa	5
	early	to medium					Gerlinde, Prima, Santana, Zari	6
	medi	um					Bay 3484, Fiesta, Rubinola	7
	medi	um to late					Civni, Elstar, Karmijn de Sonnaville, Saturn, Suntan, Tenroy	8
	late						Jonagold, Pomforyou, Redkan, Sirprize, Telamon	9
	late to	o very late					Florina, Golden Delicious, La Flamboyante, Pinova, Pompink, Topaz	10
	very I	ate					Delblush, Delgollune, Fuji BC, Mutsu, Nicoter	11
	very I late	ate to extremely					Braeburn, Fuji	12
	extrei	mely late					Cripps Pink, Cripps Red, Granny Smith, Iduna	13

		English		français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
50 (*)	QN	MG/VG	(+)		89			•
	Time o	of eating ity						
	extrem	nely early					Samo	1
	extrem early	nely early to very					Astramel, Julia	2
	very e	arly					Discovery, Helios, Nela	3
	very e	arly to early					Bruggers Festivale, Minnewashta	4
	early						Alkmene, Gravensteiner, James Grieve, Transparent de Croncels	5
	early t	o medium					Santana	6
	mediu	m					Elstar, Gala, Holsteiner Cox, Reine de Reinettes	7
	mediu	m to late					Honeycrisp, Karneval, Rubinstep	8
	late						Golden Delicious, Jonagold, Pinova, Topaz	9
	late to	very late					Nicoter, Pilot, Scifresh, Solaris	10
	very la	ate					Braeburn, Florina	11
	very la	ate to extremely					Elise	12
	extrem	nely late					Cripps Pink, Granny Smith	13

#### 8. Explanations on the Table of Characteristics

#### 8.1 Explanations covering several characteristics

Characteristics containing the following key in the Table of Characteristics should be examined as indicated below:

- (a) Observations should be made on bare trees in winter, after at least one significant production of fruit.
- (b) Observations on one-year-old shoots should be made on lateral dormant shoots in winter, on trees that have completed at least one growing season.
- (c) Observations should be made on fully developed leaves from the middle third of vigorous vegetative current season shoot
- (d) Observations should be made on second or subsequent flowers, at the start of anther dehiscence.
- (e) Observations should be made around 40 days after flowering (stage 65), when the fruit reaches stages 73-74.
- (f) Observations on the fruit should be made on fruits when they are eating ripe.

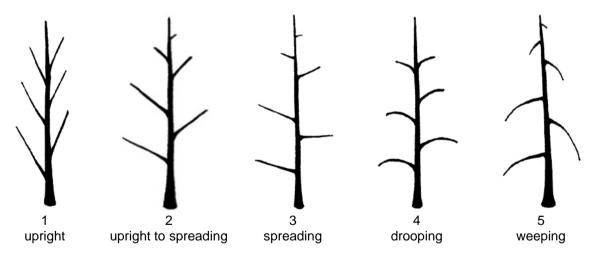
#### 8.2 Explanations for individual characteristics

#### Ad. 1: Tree: vigor

The vigor of the tree should be considered as the overall abundance of vegetative growth, after at least 1 significant production of fruit. It can either be assessed at the peak of vegetative growth in summer, or during the dormant season before pruning, with reference to shoot length and thickness, and to trunk diameter.

#### Ad. 3: Only varieties with Tree type: ramified: Tree: habit

The habit of the tree should be assessed in dormant period, after at least one sufficient fruit production.



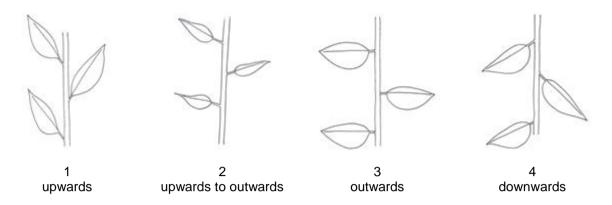
#### Ad. 4: One-year-old shoot: length of internode

The length of the internode should be observed in the middle third of the shoot. Measurements can be made using a vernier caliper gauge.

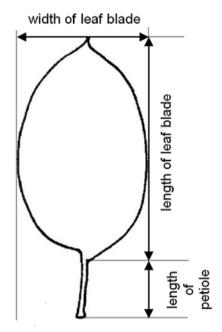
#### Ad. 5: One-year-old shoot: number of lenticels

The number of lenticels should be assessed at midlength of the shoot, by counting (in a defined area [e.g. a shoot length of 1 cm]) or by visual assessment of the density of lenticels on the bark.

### Ad. 6: Leaf blade: attitude in relation to shoot



## Ad. 7: Leaf blade: length



### Ad. 8: Leaf blade: width

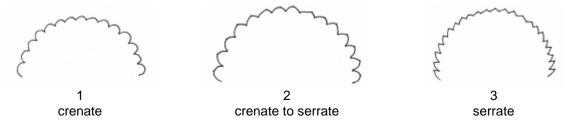
See Ad. 7

#### Ad. 9: Leaf blade: ratio length/width

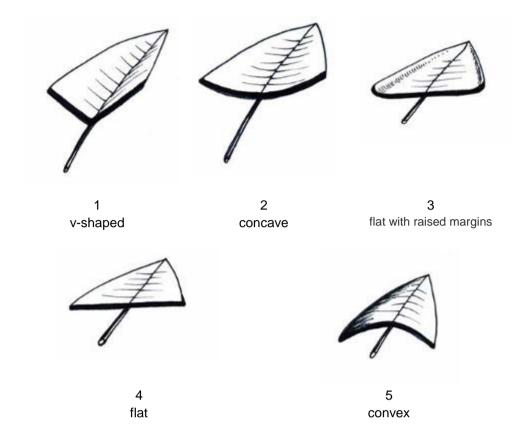
See Ad. 7

### Ad. 12: Leaf blade: incisions of margin

The predominant type of incision at distal half should be observed.



Ad. 13: Leaf blade: shape in cross section



### Ad. 14: Petiole: length

See Ad. 7

## Ad. 15: Leaf: ratio length of leaf blade / length of petiole

See Ad. 7

#### Ad. 17: Flower: diameter

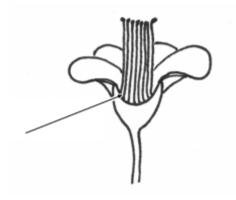
The diameter of the flower should be assessed with petals pressed into horizontal position.

## Ad. 18: Flower: position of stigmas relative to anthers

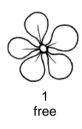


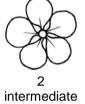
## Ad. 19: Flower: intensity of anthocyanin coloration at base of filament

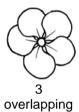
The anthocyanin coloration at the base of filament should be observed just after petal drop.



Ad. 20: Flower: arrangement of petals

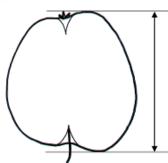






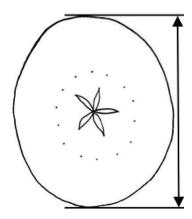
Ad. 23: Fruit: height

The maximum height should be observed.



Ad. 24: Fruit: diameter

The maximum diameter should be observed.

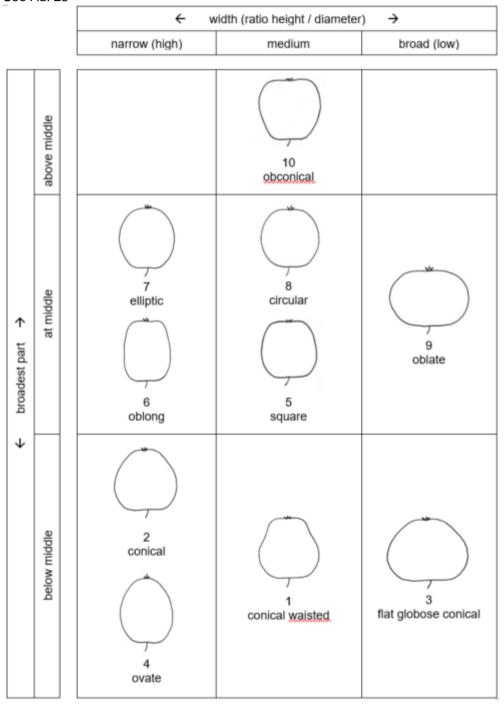


### Ad. 25: Fruit: ratio height/diameter

A ratio in the middle of the possible range represents states 1, 5, 8, or 10 of char. 26; values smaller than the middle would result in notes 3 or 9 of char. 26; values larger than the middle would be notes 2, 4, 6 or 7 of char. 26.

### Ad. 26: Fruit: shape

See Ad. 25



## Ad. 30: Fruit: hue of over color

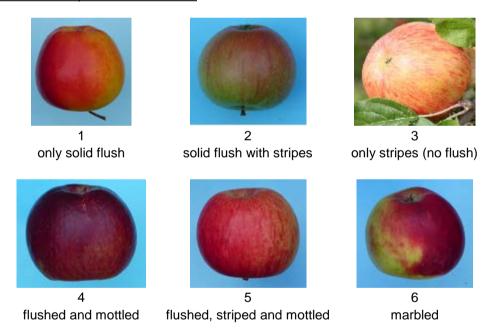
The over color should be observed after removing bloom.

#### Ad. 31: Fruit: intensity of over color

(to be updated)

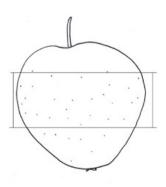
	L		← Ad. 45: Fruit: intensity of over color →							
		very light	very light to light	light	light to medium	medium	medium to dark	dark	dark to very dark	very dark
orange red				Egremont Russet, Scigold, Sirprize		Cox's Orange Pippin, Reine des Reinettes				
pink red				Lady Williams		Cripps Pink		Delorque		
red				Winter Banana		Gala		Akane, Galaxy, Red Elstar, Regal Prince		
purple red								Red Jona- prince, Spartan		
brown red				Sturmer Pippin		Fiesta		Lord Burgley, Jobum		

### Ad. 33: Fruit: pattern of over color

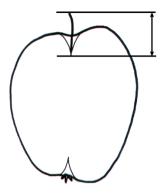


### Ad. 38: Fruit: number of lenticels

The number of lenticels should be assessed at midlength of the fruit, by counting (in a defined area [e.g. a window of 1 cm²] or by visual assessment of the density of lenticels on the skin.



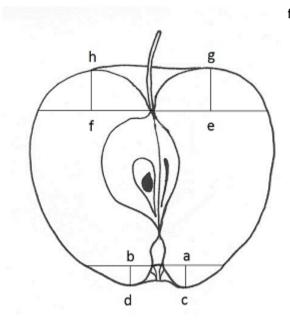
Ad. 39: Fruit: length of stalk



#### Ad. 40: Fruit: depth of stalk cavity

Fruits should be cut through the central axis as accurately as possible. Stalk cavity and eye basin depth and width should be measured from the sectioned fruits. The following diagram indicates the position of lines scored, using a knife or scalpel, on the fruit prior to measuring these characteristics.

- The lines a-b and e-f must be at right angles to the axis of the fruit. (A plastic protractor can be used to ensure accuracy.)
- The line a-b is marked at the base of the sepals.
- The line e-f is marked at the insertion of the stalk.
- The lines a-c and b-d indicate the eye basin depth. They are drawn at right angles to the line a-b to the point where the basin curve levels out.
- The lines e-g and f-h indicate the stalk cavity depth. They are drawn at right angles to the line e-f to the point where the stalk cavity curve levels out.
- In the case of asymmetric or irregular sections, the larger side should be considered (i.e. in case of depths of stalk cavity: e-g instead of f-h; in case of depth of eye basin: b-d instead of a-c).



f-h = depth of stalk cavity (characteristic 40) a-c = depth of eye basin (characteristic 42) a-b = width of eye basin (characteristic 43)

Ad. 42: Fruit: depth of eye basin

See Ad. 40.

Ad. 43: Fruit: width of eye basin

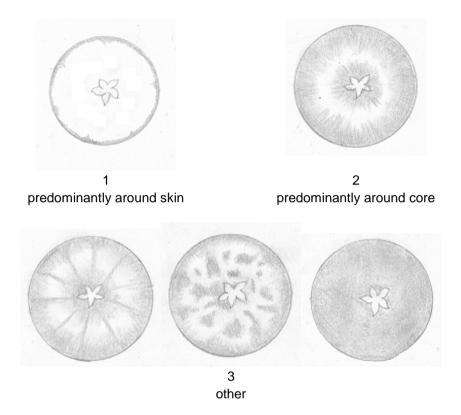
See Ad. 40.

#### Ad. 44: Fruit: firmness of flesh

Firmness of flesh should be assessed at time of ripeness for eating. It can be measured using a penetrometer.

## Ad. 47: Only varieties with Fruit color of flesh other than whitish, yellowish or greenish only: Flesh color: distribution

To be observed in cross section.



### Ad. 48: Time of beginning of flowering

The time of beginning of flowering is when 10% of the flowers are fully open.

#### Ad. 49: Time for harvest

The time for harvest should be assessed as time when fruits are picking ripe and can most easily be picked from the trees. As this physiological stage of the fruit is characterized by a degression of starch content in the flesh, the time for harvest can also be assessed by measuring the starch content.

#### Ad. 50: Time of eating maturity

The time of eating maturity is when the fruit is eating ripe and has reached its optimum of flavor and aroma. Eating maturity can be reached on trees or in cold chambers. As this physiological stage of the fruit is characterized by a degression of starch content in the flesh, the time of eating maturity can also be assessed by measuring the starch content.

## 8.3 BBCH-Scale for the description of the phenological growth stages of pome fruit

Stage	Explanation	
Princip	al growth stage 0: Bud development	
00	Dormancy: leaf buds and the thicker inflorescence buds closed and covered by dark brown scales	Ø 00.
01	Beginning of bud swelling (leaf buds); buds visibly swollen, bud scales elongated, with light colored patches	00 01.
03	End of leaf bud swelling: bud scales light colored with some parts densely covered by hairs	, 51
07	Beginning of bud break: first green leaf tips just visible	<b>R</b> (2)
09	Green leaf tips about 5 mm above bud scales	53
Princip	pal growth stage 1: Leaf development	30.000
10	Green leaf tips 10 mm above the bud scales; first leaves separating (mouse-ear stage)	has
11	First leaves unfolded (others still unfolding)	150
15	More leaves unfolded, not yet at full size	
19	First leaves fully expanded	10 .
Princip	al growth stage 2: (not applicable)	
Princip 4) From	eal growth stage 3: Shoot development <sup>4)</sup> terminal buds	
31	Beginning of shoot growth: axes of developing shoots visible	A AM
32	Shoots about 20 % of final length	
39	Shoots about 90 % of final length	31

Princ	ipal growth stage 5: Inflorescence emergence	
51	Inflorescence buds swelling: Inflorescence buds swelling: bud scales elongated, with light buds closed, light brown scales colored patches visible	
52	End of bud swelling: light colored bud scales visible with parts densely covered by hairs	55
53	Bud burst: green leaf tips enclosing flowers visible	19
54	Mouse-ear stage: green leaf tips 10 mm above bud scales; first leaves separating Flower buds visible (still closed)	5
56	Green bud stage: single flowers separating (still closed)	59
57	Red bud stage: flower petals elongating; sepals slightly open; petals just visible	3000
59	Most flowers with petals forming a hollow ball	(A)
Princi	pal growth stage 6: Flowering	4
60	First flowers open	FA
61	Beginning of flowering: about 10 % of flowers open	20/2
65	Full flowering: at least 50 % of flowers open, first petals falling	
67	Flowers fading: majority of Flowers fading: majority of petals fallen	CX
69	End of flowering: all petals fallen	

Princ	cipal growth stage 7: Development of fruit	
71	Fruit size up to 10 mm; fruit fall after flowering	A TE
72	Fruit size up to 20 mm	16/3
73	Second fruit fall	300
74	Fruit diameter up to 40 mm; fruit erect (T-stage: underside of fruit and stalk forming a T)	
75	Fruit about half final size	
77	Fruit about 70 % of final size	75
Princ	cipal growth stage 8: Maturity of fruit and seed	56
81	Beginning of ripening: lightening of cultivar-specific fruit color	
85	Advanced ripening: increase in intensity of cultivar-specific color	
87	Fruit ripe for picking	
89	Fruit ripe for consumption: fruit have typical taste and firmness	(no drawing)
Pri	ncipal growth stage 9: Senescence, beginning of dorman	су
91	Shoot growth completed; terminal bud developed; foliage still fully green	
92	Leaves begin to discolor	
93	Beginning of leaf fall	
97	All leaves fallen	
99	Harvested product	Ng 10 10 10
		(no drawing)

Example varieties Synonyms				
Api Noir	Schwarzer Noir			
Auralia	Tumanga			
Canada gris	Kanadarenette; Reinette de Caen			
Cox's Orange Pippin	Cox Orangenrenette			
Gloster	Gloster 69			
Golden Delicious	Gelber Köstlicher			
Golden Noble	Gelber Edelapfel			
Ingrid Marie	Hoed Orange			
Rambour d'Hiver	Rheinischer Winterrambur			
Teser	TSR 29			
Transparente de Croncels	Yellow Transparent			
Šampion	Shampion			
Schone van Boskoop	Belle de Boskoop; Schöner aus Boskoop			
White Transparent	Papirovka, Transparente Jaune, Weißer			

#### 9. Literature

Aeppli, A., Gremminger, U., Rapillard, Ch., Röthlisberger, K., 1983: "100 Obstsorten", Verlag Landwirtschaftliche Lehrmittelzentrale Zollikofen, CH

Aomori-ken, 1977: "The report on the characterization and classification of apple varieties," Aomori-ken, JP

Baldini, E., Sansavini, S., 1967: "Monografia delle principale cultivar di melo," Istituto di coltivazioni arboree dell'Università di Bologna, IT

Bergamini, A., Faedi, W. 1983 and 1985: "Monografia di cultivar di melo", Volumes I + II, Ministero Agricoltura e Foreste, Roma, IT

Brozik, S., Regius J., 1957: "Termeszett gyumolcsfajtaink Almastermesuek. Alma Fruit varieties Apple," Mezogazdasagi Kiado, Budapest, HU

Bultitude, J., 1983: "A Guide to the Identification of International Varieties," Macmillan Reference Books, Macmillan Press, London, GB

Dvorak, A., et al., 1956: "Jablka (Apple)," Academia Praha, CZ

Fischer, M., 1995: "Farbatlas Obstsorten," Eugen Ulmer Verlag, Stuttgart, DE

Fleckinger, J., 1948: "Les stades végétatives des arbres frutiers, en rapport avec les traitements." Pomology Français 1948, supplements 81-93, FR

Khanizadeh, S. and Cousineau, J., 1998: "Our Apples – Les Pommiers de chez nous", Agriculture and Agri-Food Canada, St.-Jean-sur Richelieu, Quebec, CA

Kessler, H., 1948: "Apfelsorten der Schweiz", Verlag Verbandsdruckerei AG Bern, CH

Krümmel, H., Groh W., Friedrich, G., 1956: "Deutsche Obstsorten", Deutscher Bauernverlag, Berlin, DE

Meier, U., 1997: "Growth stages of mono- and dicotyledonous plants." Blackwell, Berlin, Vienna.

Morgan, J., Richards, A., 2002: "The Book of Apples," Ebury Press, London, GB

Nilsson, Anton, 1987: "Vara applesorter" Allmanna Forlaget AB, Stockholm SE

Petzold, H., 1990: "Apfelsorten", Verlag Neumann, Leipzig, Radebeul, DE

Silbereisen, R., 1980: "Apfelsorten" 2nd. ed., Verlag Eugen Ulmer, Stuttgart, DE

Smith, M.W.G., 1971: "National Apple Register of the United Kingdom," Ministry of Agriculture, Fisheries & Food, London, GB

Toth, G. M., 2001: "Gyumolcseszet" Primom, Nyiregyhaza, HU

## 10. <u>Technical Questionnaire</u>

TECHNICAL QUESTIONNAIRE				Page {x} of {y}	Reference Number:	
					Application date: (not to be filled in by the applicant)	
				CHNICAL QUESTIONNA ction with an application	IRE for plant breeders' rights	
1.	Subject	of the Technical Question	nnai	re		
	1.1	Botanical name	Ма	alus domestica Borkh.		
	1.2	Common name	Ар	ple		
2.	Applica	nt				
	Name					
	Addres	S				
	Telepho	one No.				
	Fax No					
	E-mail	address				
	Breede applica	r (if different from nt)				
3.	Propos	ed denomination and bree	der	's reference		
	Propose (if availa	ed denomination able)				
	Breede	r's reference				

TECHN	<u>IICAL Q</u>	UESTIONNAIRE	Page {x} of {y}		Reference Number	r:
#4.	Informa	tion on the breeding scheme	e and propagation of t	he var	riety	
	4.1	Breeding scheme				
	Variety	resulting from:				
	4.1.1	Crossing				
	(a)	controlled cross				[]
		(please state parent variety	<b>y</b> )			
		(	)	x	(	)
		female parent			male parent	
	(b)	partially known cross				[]
		(please state known paren	t variety(ies))			
		(	)	x	(	)
		female parent			male parent	
	(c)	unknown cross				[]
	4.1.2	Mutation (please state parent variety	у)			[]
	4.1.3	Discovery and development (please state where and w	nt hen discovered and h	ow de	veloped)	[]
	4.1.4	Other (Please provide details)				[]
		L				

TECHNICAL Q	UESTIONNAIRE	Page {x} of {y}	Reference Number	·:
4.2	Method of propagating the	variety		
4.2.1	Vegetative propagation			
(a) (b)	Budding or grafting Other (state method)			[ ] [ ] ]
4.2.2	Other (Please provide details)			[]

TECHNICAL QUESTIONNAIRE Page {x} of {y} Reference Number:

5. Characteristics of the variety to be indicated (the number in brackets refers to the corresponding characteristic in Test Guidelines; please mark the note which best corresponds).

	Characteristics	Example Varieties	Note
5.1 (2)	Tree: type		
	columnar	MacExcel, Wijcik	1[]
	ramified	Elstar, Golden Delicious	2[]
5.2 (3)	Only varieties with Tree type: ramified: Tree: habit		
	upright	Alkmene, Fresco, Solaris	1[]
	upright to spreading	Akane, Arkcharm, Harmensz, Katrina, Reka	a 2 [ ]
	spreading	Pinova, Redkan, Topaz	3[]
	drooping	Idared, James Grieve, Pivita	4[]
	weeping	Gerlinde, Nield's Drooper	5[]
5.3 (26)	Fruit: shape		
	conical waisted	Gloster, Redkan	1[]
	conical	Civni, Elstar, Nicoter, Pinova, Rafzubin	2[]
	flat globose conical	Melrose	3[]
	ovate	Cripps Pink, Delcorf	4[]
	square	Bonita	5[]
	oblong	Renora, Čadel	6[]
	elliptic	Fuji BC, Minnewashta	7[]
	circular	Dalinbel, Rubinola, Topaz	8[]
	oblate	Bramley's Seedling, Lipno	9[]
	obconical	Empire	10[]
5.4 (30)	Fruit: hue of over color		
	orange red	Goldstar, Rea Gold, Solaris	1[]
	pink red	Cripps Pink, Delorgue	2[]
	red	Pinova, Prima, Red Elstar, Tenroy	3[]
	purple red	Bay 3484, Luresweet, MC 38, Spartan	4[]
	brown red	Braeburn, Fiesta, Fresco, Fuji BC, Suntan	5[]

	Characteristics	Example Varieties	Note
5.5 (32)	Fruit: relative area of over color		
	absent or very small	Granny Smith, Tuscan	1[]
	very small to small	Golden Delicious	2[]
	small	Auralia, Cox's Orange Pippin, Goldstar, Solaris	3[]
	small to medium	Charlotte, Schone van Boskoop	4[]
	medium	Dalili, Elstar, Minnewashta, Rea Gold	5[]
	medium to large	Heco, Pia, Rafzubin	6[]
	large	Fiesta, Santana, Suntan, Tenroy	7[]
	large to very large	Mars, Rosy Glow, SQ 159	8[]
	very large	Bay 3484, MC 38, Red Jonaprince, Redkar	n 9[]
5.6 (33)	Fruit: pattern of over color		
	only solid flush	Bay 3484, Red Jonaprince, Telamon	1[]
	solid flush with stripes	Bruggers Festivale, Charlotte, Cripps Pink, Dalili, James Grieve Esselborn, Pingo	2[]
	only stripes (no flush)	Dülmener Rosenapfel	3[]
	flushed and mottled	Dalinbel, Scifresh	4[]
	flushed, striped and mottled	Elstar, Pinova, Rafzubin, Topaz	5[]
	marbled	Karneval	6[]
5.7 (45)	Fruit: color of flesh		
	white	Akane, Minnewashta, Pia, Spartan	1[]
	yellowish white	Elstar, Jonagold, Pinova, Rafzubin	2[]
	yellowish	Coxcolumnar, Pisaxa, Topaz, Zari	3[]
	orange	Transcendent Crab	4[]
	greenish	Angold, Gloster, Granny Smith, Northpole, Telamon	5[]
	pinkish	Pomfit	6[]
	reddish	Bay 3484, Lureprec	7[]
	whitish, yellowish or greenish with pinkish or reddish patterns	R 201	8[]

	Characteristics	Example Varieties	Note
5.8 (48)	Time of beginning of flowering		
	very early	Anna, Ein-Shemer	1[]
	very early to early	Collina, Delblush, Pompink	2[]
	early	Astramel, Civni, Idared, Topaz	3[]
	early to medium	Cripps Red, Dalili, James Grieve, Jonagored	4[]
	medium	Braeburn, Rafzubin, Tenroy, White Transparent, Zari	5[]
	medium to late	Elise, Gala, Granny Smith, Sansa	6[]
	late	Golden Delicious, Karmijn de Sonnaville, Reine de Reinettes, Sirprize	7[]
	late to very late	Delorina, Suntan	8[]8
	very late	Spätblühender Taffetapfel	9[]
5.9 (49)	Time for harvest		
	extremely early	Astramel, Collina, White Transparent	1[]
	extremely early to very early	Piros	2[]
	very early	Arkcharm, Lena, Minnewashta, Nela	3[]
	very early to early	Bruggers Festivale, Coxcolumnar, Dalili	4[]
	early	Akane, Delorgue, James Grieve, Monidel, Sansa	5[]
	early to medium	Gerlinde, Prima, Santana, Zari	6[]
	medium	Bay 3484, Fiesta, Rubinola	7[]
	medium to late	Civni, Elstar, Karmijn de Sonnaville, Saturn Suntan, Tenroy	8[]8
	late	Jonagold, Pomforyou, Redkan, Sirprize, Telamon	9[]
	late to very late	Florina, Golden Delicious, La Flamboyante, Pinova, Pompink, Topaz	10[]
	very late	Delblush, Delgollune, Fuji BC, Mutsu, Nicoter	11 [ ]
	very late to extremely late	Braeburn, Fuji	12[]
	extremely late	Cripps Pink, Cripps Red, Granny Smith, Iduna	13[]

	Characteristics	Example Varieties	Note
5.10 (50)	Time of eating maturity		
	extremely early	Samo	1[]
	extremely early to very early	Astramel, Julia	2[]
	very early	Discovery, Helios, Nela	3[]
	very early to early	Bruggers Festivale, Minnewashta	4[]
	arly  Alkmene, Gravensteiner, James Griev Transparent de Croncels		5[]
	early to medium	Santana	
	medium Elstar, Gala, Holsteiner Cox, Reine de Reinettes		7[]
	medium to late	Honeycrisp, Karneval, Rubinstep	8[]
	late	Golden Delicious, Jonagold, Pinova, Topaz	9[]
	late to very late	Nicoter, Pilot, Scifresh, Solaris	10[]
	very late	Braeburn, Florina	11 [ ]
	very late to extremely late	Elise	12 [ ]
	extremely late	Cripps Pink, Granny Smith	13 [ ]

TECHNICAL QUESTIONN	NAIRE Page {x} of {	(y) Reference Nu	ımber:				
6. Similar varieties and differences from these varieties							
the variety (or varieties) whi	ole and box for comments to pro- ich, to the best of your knowled induct its examination of distinct	dge, is (or are) most similar.	This information may help the				
Denomination(s) of variety(ies) similar to your candidate variety	Characteristic(s) in which your candidate variety differs from the similar variety(ies)	Describe the expression of the characteristic(s) for the <b>similar</b> variety(ies)	Describe the expression of the characteristic(s) for <b>your</b> candidate variety				
Example	One-year-old shoot: number of lenticels	few	many				
Comments:							

TECHNICAL QUESTIONNAIRE	Page {x} of {y}	Reference Number:

<sup>#</sup> 7.	Additional information which may help in the examination of the variety						
7.1		tion to the information provid distinguish the variety?	ed in sections 5 and 6, are	there any additional characteristics which may			
	Yes	[]	No	[]			
	(If yes,	please provide details)					
7.2	Are the	Are there any special conditions for growing the variety or conducting the examination?					
	Yes	[]	No	[]			
	(If yes,	please provide details)					
7.3	Other	information					
_							

A representative color photograph of the variety displaying its main distinguishing feature(s), should accompany the Technical Questionnaire. The photograph will provide a visual illustration of the candidate variety which supplements the information provided in the Technical Questionnaire.

The key points to consider when taking a photograph of the candidate variety are:

- Indication of the date and geographic location
- Correct labeling (breeder's reference)
- Good quality printed photograph (minimum 10 cm x 15 cm) and/or sufficient resolution electronic format version (minimum 960 x 1280 pixels)"

Further guidance on providing photographs with the Technical Questionnaire is available in document TGP/7 "Development of Test Guidelines", Guidance Note 35 (http://www.upov.int/tgp/en/).

[The link provided may be deleted by members of the Union when developing authorities' own test guidelines.]

In case of a mutant varieties, (a) characteristic(s) should be indicted in which the candidate variety differs from the variety it has originated from, or from any other mutant variety of same origin, if not provided already under 6.

. ,	` '	Describe the expression of the characteristic(s) for <b>your</b> candiate variety

TECH	INICA	L QUES	STIONNAIRE	Page {x} of {	<u>[</u> y}	Reference	Number:		
8.	3. Authorization for release								
	(a) Does the variety require prior authorization for release under legislation concern environment, human and animal health?							the protection of	f the
		Yes	[]	No	[]				
	(b) Has such authorization been obtained?								
		Yes	[]	No	[]				
	If the	answer t	o (b) is yes, please	ation.					
9. Info	ormatio	on on pla	int material to be exa	amined or submitte	d for exam	nination			
	and o	disease,	sion of a characteris chemical treatment ken from different g	(e.g. growth reta	rdants or				
chara has u	cterist ndergo	ics of the	erial should not ha e variety, unless the i treatment, full deta wledge, if the plant n	competent authorials of the treatment	ities allow t must be	or request sugiven. In this	ich treatment. respect, pleas	If the plant mate	erial
	(a)	Mid	croorganisms (e.g. v	irus, bacteria, phyt	oplasma)		Yes [ ]	No [ ]	
	(b)	Ch	emical treatment (e.	g. growth retardan	t, pesticide	e)	Yes [ ]	No [ ]	
	(c)	Tis	sue culture				Yes [ ]	No [ ]	
	(d)	Otl	ner factors				Yes [ ]	No [ ]	
	Please provide details for where you have indicated "yes".								
40							1. 4. 6		
10.	ı ne	I hereby declare that, to the best of my knowledge, the information provided in this form is correct:							
	Applicant's name		name						
									_ ¬
	Signature					Date			

[End of document]